

Certificato di Conformità

Certificate of compliance

Istituto per la Certificazione Etica ed Ambientale

dichiara che
ICEA declares that

Tessile Eco Bio di Kambur Halyna & C. sas
QUARRATA (PT) - ITALY

è stata ispezionata e valutata
has been inspected and assessed according to the

GLOBAL ORGANIC TEXTILE STANDARD (GOTS)
- Version 5.0:2017 -



e che i prodotti appartenenti alle categorie indicate di seguito, e specificatamente descritti in allegato, sono conformi con lo standard
and that products of the categories as mentioned below (and further specified in the annex) comply with this standard:

Categorie di prodotto:
Product categories:

Tessuti a maglia, tessuti a navetta per abbigliamento e arredamento – knitted fabrics, woven fabrics for garments and interiors

Processi svolti sotto la responsabilità della ditta sopra indicata:
Processing steps carried out under responsibility of the above mentioned company (by the operations as detailed in the annex) for the certified products:

Manifattura e commercializzazione – manufacturing, trading

Data di emissione
Date of issue
July 8th, 2019

Data di revisione
Date of revision

Data di scadenza
Expiry date
July 8th, 2020

Res. Certificazione ICEA
Dr. Paolo Foglia

Presidente ICEA
Dr. Pietro Campor

1

M.0401 - Ed.00 Rev.01



ANNEX - I

Approved organic products



In specific the certificate covers the following products:

| Company name Tessile Eco Bio di Kambur Halyna & C. sas | | | |
|---|--|--|---------|
| Tessuti a maglia – Organic Knitted fabrics | | Composizione - composition | |
| Product name and description | | Fibra - Fibre | Id. % |
| BIO-500 (doppio), BIO-503 (interloch), BIO-504 (rasato), BIO-505 (punto milano), BIO-506 (interloch), BIO-507 (felpa), BIO-508 (costina), Goffrato (doppio), Spugna (spugna non tagliata), Bio-527 (ciniglia), Bio 601 (frisé), Piquet, Bio-527 (Ciniglia), Bio-528 (disegni jacquard), | | *Cotone - cotton | CO 100 |
| Lana cotta (jersey) | | *Lana - wool | WW 100 |
| BIO-605 (jersey) | | *Lana - wool | WW 100 |
| BIO-509 (rasato), BIO-510 (rasato), Bio-602 (doppio) | | *Cotone - cotton | CO 97 |
| | | Elastan | EA 3 |
| BIO-514 (rasato), BIO-513 (felpa), BIO-515 (rasato), BIO-516 (felpa), BIO-517 (costina), BIO-518 (rasato), BIO-519 (costina), BIO-520 (jacquard), BIO-521 (jacquard), Bio-522 (rasato), Bio-529 (disegni jacquard) | | *Cotone - cotton | CO 95 |
| | | Elastan | EA 5 |
| BIO-511 (rasato), BIO-512 (rasato) | | *Cotone - cotton | CO 90 |
| | | Elastan, Crabion, soya, Lempur, Bamboo | 10 |
| BIO-525 (rasato), BIO-526 (rasato) | | *Cotone - cotton | CO 90 |
| | | Canapa -Hemp | CA 10 |
| Bio-525 (rasato), Bio-526 (felpa) | | *Cotone - cotton | CO 70 |
| | | Canapa -Hemp | CA 30 |
| Cobra (var.5), Cobra (var.6), BIO-600 | | *Cotone - cotton | CO 40 |
| | | *Lino - flax | LI 43 |
| | | Lana - wool | WW 17 |
| Culla – baby, Bio-600 (rasato) | | *Cotone - cotton | CO 70 |
| | | *Lana - wool | WW 30 |
| Bio-603 (doppio) | | *Lana - wool | WW 75 |
| | | *Cotone - cotton | CO 25 |
| Cobra (drill) | | *Cotone - cotton | CO 53 |
| | | *Lino - flax | LI 47 |
| YOUNG Jacquard (Jersey) | | *Cotone - Cotton | CO 100 |
| Tessuti ortogonali per abbigliamento – Woven fabrics for garments | | Composizione - composition | |
| Product name and description | | Fibra - Fibre | Id. % |
| Parigi var.13 (Drill), Parigi var.14 (Drill), Cross Dyde (tela), Gold (popeline), Firenze var.3 (fantasia), BIO-013 var.A (armaturato), BIO-013 var.A (diagonale), BIO-015 var.1 (raso), BIO-015 var.3 (drill), BIO-015 var.10 (armaturato), BIO-016 var.A e B (cotelé), Universo (jeans), Firenze var 5 (resca/fiam), Orzo, Firenze var.6 (tela), Mussola, Etamina, Firenze 7, Organzino | | *Cotone - cotton | CO 100 |
| Linea(cappotto); Elena | | *Lana | WO 100 |
| Eco.land – tela | | *Lana | WO 100 |
| Eco.Sea – doppio | | *Lana | WO 100 |
| Eco.Sky – tela | | *Cotone - cotton | CO 100 |
| 400 (tela), Cobra var.20 (tela fantasia), Etase, Vienna, Etamina | | *Lino - flax | LI 100 |
| Vincia, Chiara, Giada (armaturato), Golden | | *Cotone – cotton | CO 60 |
| | | *Lana - wool | WW 40 |
| Bio-018 var.1 (tela), Bio-018 var.2 (tela), Bio-014 var. 1 (drill), Bio-014 var. 3 (raso), Bio-014 var. 5 (reps), Universal (jeans) | | *Cotone – cotton | CO 97 |
| | | Elastan | EA 3 |



This Certificate of Compliance provides no proof that any goods delivered by its holder are GOTS certified. Proof of GOTS certification of goods delivered is provided by a valid Transaction Certificate (TC) covering them. The issuing body can withdraw this certificate before it expires if the declared compliance is no longer guarantee.

This electronically issued document is the valid original version

The certificate is only valid if registered in the database of ICEA (www.icea.info) and of Global Standard (www.global-standard.org)



| Company name | | | |
|---|--|-----------------------------------|-------|
| Tessile Eco Bio di Kambur Halyna & C. sas | | | |
| Parigi var.1, 2, 3, 4, 5, 6 (barrè), Parigi var.7 (fantasia), Parigi var.8 (mezza spina), Parigi var.9 (reps), Parigi var.10(cotelè), Parigi var.11(resca), Parigi var.12 (drill), Avenue, Street, 403 (tela), Cobra 1 (drill), Cobra 7 (drill), Etacin, Firenze 4, Parigi 16, 403 (tela), Etacin | *Cotone – cotton e *Lino – flax in proporzioni diverse | CO LI | 100 |
| Firenze var.1 (fantasia), Firenze var.2 (fantasia) | *Cotone – cotton e *Lino – flax in proporzioni diverse | CO | 90 |
| | Fibra milk | | 10 |
| Alina (Armaturato) | *Cotone – cotton | CO | 81 |
| | Seta - silk | SE | 19 |
| Davis | *Cotone – cotton | CO | 80 |
| | Seta - silk | SE | 20 |
| Fly (Armaturato), Golden | *Cotone – cotton | CO | 86 |
| | Lana - wool | WW | 14 |
| Barrè (camiceria), Etase | *Cotone – cotton | CO | 73 |
| | Seta - silk | SE | 27 |
| Brill (camiceria) | *Cotone – cotton | CO | 90 |
| | Seta - silk | SE | 10 |
| Crepes (camiceria) | *Cotone – cotton | CO | 76 |
| | Seta - silk | SE | 24 |
| Cuba (drill) | *Cotone – cotton | CO | 72 |
| | Seta - silk | SE | 28 |
| Elba (drill) | *Cotone – cotton | CO | 70 |
| | Cashmere | WS | 30 |
| Glance (raso) | *Cotone – cotton | CO | 70 |
| | Alpaca | WP | 30 |
| Petit (camiceria), | *Cotone – cotton | CO | 70 |
| | Ramié | ... | 30 |
| Native (camiceria) | *Cotone – cotton | CO | 78 |
| | Seta - silk | SE | 15 |
| | Bamboo | ... | 7 |
| Eco-sun – tela | *Lana | WO | 100 |
| Eco-rock – doppio | *Lana | WO | 100 |
| Tessuti arredamento casa – Woven fabrics for home furnishing | | Composizione - composition | |
| <i>Product name and description</i> | | Fibra - Fibre | ld. % |
| SPONGE, Hand (nido d'ape), Hand B (spugna), Martin | *Cotone - cotton | CO | 100 |
| Accessori tessili indossati – Worn textile accessories | | Composizione - composition | |
| <i>Product name and description</i> | | Fibra - Fibre | ld. % |
| ECO-BRIONI – Interni per cravatte | *Lana - wool | WO | 100 |

* Da agricoltura biologica – from organic agriculture

Data di emissione

Date of issue

July 8th, 2019

Res. Certificazione ICEA

Dr. Paolo Foglia

Data di revisione

Date of revision

Data di scadenza

Expiry date

July 8th, 2020

Presidente ICEA

Dr. Pietro Campus



ANNEX - II



Approved facilities and manufacturing processes

Under the scope of this certificate the following facilities have been inspected and assessed. The listed processing steps/activities comply with the corresponding criteria of the Global Organic Textile Standard (GOTS) for the certified products:

| Company name | | |
|--|--|---|
| Tessile Eco Bio di Kambur Halyna & C. sas | | |
| Unit of Production - Unità Produttiva | | |
| Processes - Processi | | |
| Nr. | Denomination, address | Description |
| 01 | Via F. Brunelleschi 52. QUARRATA (PT) - ITALY | Purchasing of yarns, manufacturing, trading Acquisto filati, manifattura, commercializzazione |

Data di emissione

Date of issue

July 8th, 2019

Res. Certificazione ICEA

Dr. Paolo Foglia

Data di revisione

Date of revision

Data di scadenza

Expiry date

July 8th, 2020

Presidente ICEA

Dr. Pietro Campus

